

Avertissements et alarmes du système TLS

Guide de dépannage

TLS System Warnings & Alarms
Troubleshooting Guide



Avis

Avis : ce manuel est une traduction. Le manuel d'origine est en anglais.

Veeder-Root n'offre aucune garantie relative à cette publication, y compris, et sans limitation, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier.

Veeder-Root ne pourra pas être tenu responsable des erreurs contenues dans ce document, ni des dommages indirects ou consécutifs en relation avec la fourniture, les performances ou l'utilisation de cette publication.

Les informations contenues dans cette publication pourront être modifiées sans préavis.

Cette publication contient des informations propriétaires, protégées par des droits d'auteur. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne doit être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord écrit préalable de Veeder-Root.

Avertissements et alarmes TLS

La console TLS surveille constamment ses sondes et capteurs pour détecter les conditions d'avertissements et d'alarmes, telles que les fuites de carburant, les niveaux de carburant trop hauts ou trop bas et les problèmes d'équipements. En Mode de fonctionnement sans condition d'avertissement ni d'alarme active, les consoles TLS-3XX affichent TOUTES FONCTIONS NORMALES et les consoles TLS4/8601 & TLS450PLUS/8600 affichent ETAT DU SYSTEME. Lorsqu'une condition d'avertissement ou d'alarme apparaît, le système indique le type d'alarme et son emplacement, en désignant le numéro de cuve, d'entrée ou de capteur. Les consoles avec des imprimantes produisent un rapport d'alarme indiquant le type d'avertissement ou d'alarme, l'emplacement et la date et l'heure d'apparition. Les consoles TLS4/8601 & TLS450PLUS/8600 peuvent être programmées pour envoyer un e-mail à une adresse définie en cas d'avertissement ou d'alarme.

AVERTISSEMENTS - Indiquent qu'une alarme est imminente ou qu'un défaut s'est produit sur le système.

ALARMES - Les alarmes indiquent qu'une situation potentiellement dangereuse a pu se produire.



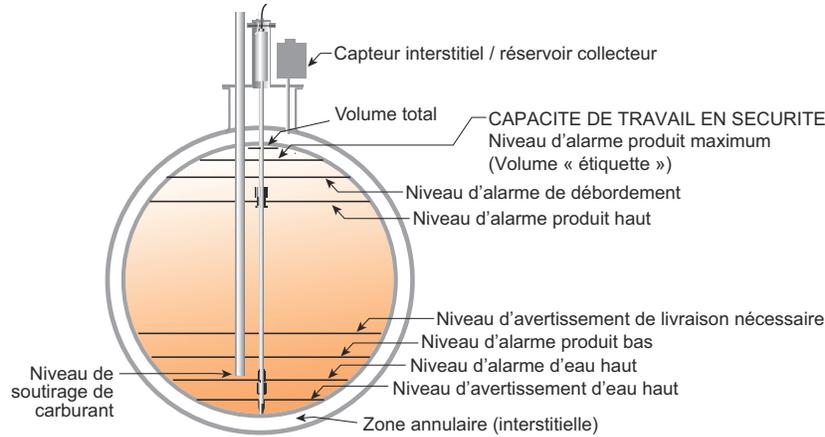
AVERTISSEMENT ! TENEZ COMPTE DES ALARMES ! Vous devez connaître les procédures de réponse aux alarmes pour votre site.

Lors de l'apparition d'un avertissement ou d'une alarme, respectez la procédure ci-dessous pour valider l'alarme et arrêter le beeper :

Consoles TLS-3XX	Consoles TLS4/8601 & TLS-450PLUS/8600 avec écran
 <p>Appuyez sur le bouton rouge ALARM/TEST du panneau avant pour couper l'alarme. Les voyants d'avertissement et d'alarme du panneau avant ne peuvent pas être éteints avant d'avoir corrigé la condition d'origine. Le ou les messages d'avertissement et d'alarme restent actifs. S'il existe plusieurs alarmes ou avertissement, l'écran fait clignoter les messages en alternance jusqu'à ce que la cause de la condition d'alarme ait été corrigée.</p>	 <p>Touchez n'importe où sur la barre de statut/avertissement ou de statut/alarme (affichée) en haut de l'écran tactile pour accéder à l'écran Rapports > Alarmes > Actif et afficher la cause de l'alarme. Depuis cet écran, touchez de nouveau la barre d'état pour acquitter l'avertissement/alarme et arrêter le beeper. Le ou les messages d'avertissement et d'alarme restent sur l'écran de rapports d'alarme actifs jusqu'à ce que la cause de la condition soit corrigée. La barre d'état d'avertissement/alarme reste affichée jusqu'à ce que la condition de l'alarme soit corrigée.</p>
	<p>Consoles TLS4/8601 & TLS-450PLUS/8600 sans écran</p>  <p>Touchez le bouton rouge ALARM RESET sur le panneau avant de la console pour acquitter l'avertissement/alarme et arrêter le beeper. Les avertissements et alarmes restent actifs jusqu'à ce que la cause de la condition soit corrigée.</p>

Niveaux d'avertissement et d'alarme dans la cuve

Cuve européenne typique



Messages d'alarme affichés

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous les messages d'alarme courants et une cause/action possible pour les alarmes. Les alarmes affichées par une console donnée dépendent des fonctions installées.

ID courts de dispositifs utilisés dans le tableau ci-dessous :

C = capteur CL 2 fils
H = capteur CL 3 fils
MS = capteur Mag
Q = ligne PLLD
T = cuve

Co = dispositif Comm
I = entrées extérieures
P = imprimante
R = relais (TLS4/TLS-450PLUS),
s = capteur Smart

G = capteur eau phréatique
L = capteur liquide
Pm = pompe
R = récepteur (TLS-3XX)
V = capteur de vapeur

Message	ID court de dispositif	Cause	Action
Alarme de test annuel nécessaire	Q, T	Échec du test annuel (0,1 gph [0,38 lph]) du système sur le nombre de jours programmé.	Programmer un test 0,1 gph (0,38 lph).
Avertissement de test annuel nécessaire	Q, T	Échec du test annuel (0,1 gph [0,38 lph]) du système sur le nombre de jours programmé.	Programmer un test 0,1 gph (0,38 lph).
Alarme d'échec du test de ligne annuel	Q	Échec du test de ligne 0,1 gph (0,38 lph). La distribution cesse si elle est programmée pour cela.	Consulter le guide d'aide rapide des alarmes PLLD et les écrans de diagnostic PLLD.
Alarme d'échec du test fuite annuel	T	Échec du test annuel de fuite dans la cuve du système.	Exécuter de nouveau de test de fuite dans la cuve. En cas d'échec du deuxième test, appeler l'assistance.
Alarme d'échec de numérotation auto (TLS4/TLS-450PLUS uniquement)	Co	Échec de connexion du système à un récepteur à distance après n essais.	Vérifier que les réglages du répertoire pour le contact sont corrects (ex : numéro de dispositif du modem, numéro de téléphone à composer), vérifier que le dispositif de réception (fax ou modem) est opérationnel. Contactez l'assistance technique.
Avertissement Température basse	T	La température de la sonde chute au-dessous de -4°F (-20°C).	La sonde fonctionne de nouveau normalement une fois que sa température remonte au-dessus de 0°F (-17,8°C).

Message	ID court de dispositif	Cause	Action
Alarme de levier en position activée	Q	Le signal de levier est resté actif pendant le nombre d'heures programmé.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Avertissement d'augmentation du taux CSLD	T	Une quantité excessive de fluide a fuit dans la cuve pendant une période de test.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Avertissement écart de densité	T	L'écart de densité calculé par la console dépasse le seuil : $\pm 10,012 \text{ kg/m}^3$ ($\pm 0,625 \text{ livres/pieds}^3$).	Contrôler les valeurs d'écart de densité configurées pour la sonde. Si ces valeurs sont correctes, le flotteur de la sonde peut être contaminé et doit être remplacé. REMARQUE : ce message d'alarme restera affiché (défilement) dans la zone État du système jusqu'à ce que vous corrigiez la cause du problème.
Avertissement densité	T	La densité de la cuve est soit : • Supérieure à la limite basse de densité de la cuve plus $1,00 \text{ kg/m}^3$ ($0,062 \text{ livres/pieds}^3$) • Soit inférieure à la limite haute de densité de la cuve moins $1,00 \text{ kg/m}^3$ ($0,062 \text{ livres/pieds}^3$)	Vérifier la densité du fluide (tester à nouveau lorsque la densité du produit se trouve entre les limites basse et haute de densité de la cuve).
Avertissement Livraison nécessaire	T	Le niveau de produit a chuté sous la limite programmée.	Appeler pour demander une livraison.
Alarme e-mail échoué (TLS4/TLS-450PLUS uniquement)	Co	La console n'a pas envoyé correctement d'e-mail à lors qu'elle était configurée pour cela.	Vérifier que les réglages du répertoire pour le contact sont corrects (adresse électronique du destinataire), vérifier que le réseau est accessible (carte Ethernet installée). Contactez l'assistance technique.
Alarme Produit	L, G, C, H, V	Présence de carburant dans la zone contrôlée par le capteur.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Alarme hors carburant	Q	Niveau de produit dans la cuve inférieure à 10 pouces (25,4 cm) - impossible de pomper si actif.	Programmer une livraison.
Alarme qualité carburant	T	Présence éventuelle d'eau/séparation de phase dans la cuve.	Tester le carburant en bas de la cuve pour vérifier l'absence d'eau/séparation de phase.
Générateur off	I	Arrêt du générateur de secours, reprise du test de fuite dans la cuve.	Aucune
Générateur on	I	Générateur de secours allumé, interruption du test de fuite dans la cuve.	Aucune
Alarme d'échec du test brut	Q	Échec du test de ligne 3 gph (11,3 lph). Arrêt de la distribution, si la programmation le prévoit, alors que l'alarme est active.	Consulter le guide d'aide rapide des alarmes PLLD et les écrans de diagnostic PLLD.
Alarme d'échec du test de fuite brut	T	Échec du test de fuite dans la cuve (3,0 gph [11,3 lph]).	Exécuter de nouveau de test de fuite dans la cuve. En cas d'échec du deuxième test, appeler l'assistance.
Alarme de rapprochement HRM (HRM = mode de rapprochement horaire)	T	Activé pour une cuve 90 minutes après que la variation moyenne sur 24 heures a dépassé les limites HRM prédéfinies.	Contrôler les diagnostics horaires HRM. Contacter l'assistance technique VR s'il est impossible de résoudre la variation.

Message	ID court de dispositif	Cause	Action
Alarme liquide élevé	L	Capteurs de réservoir de distribution / puits collecteur Le liquide a atteint 8" (203 mm) sur le capteur de réservoir de distribution ou 10" (254 mm) sur le capteur de puits collecteur.	Suivre immédiatement les procédures de signalement d'alarmes définies pour votre site.
		Capteur hydrostatique différentiel à deux flotteurs Un capteur dans un interstice rempli de solution saline détecte une augmentation du niveau de solution saline. Du liquide entre dans la conduite ascendante, ou dans une zone d'eau phréatique haute, une rupture de paroi extérieure s'est produite.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
	H	Le capteur détecte un niveau de liquide élevé.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Avertissement Produit haut	T	Le niveau de produit dans la cuve a dépassé la limite programmée.	Ne pas autoriser de nouvelle livraison avant que le produit ait été distribué pour passer sous la limite définie.
Alarme Eau Haute	T	L'eau détectée dans la cuve dépasse la limite d'alarme programmée.	Retirer de l'eau de la cuve.
Avertissement Eau Haute	T	L'eau détectée dans la cuve dépasse la limite d'avertissement programmée.	Retirer de l'eau de la cuve.
Alarme défaut iBouton (<i>TLS4/TLS-450PLUS uniquement</i>)	Système <Aucun ID>	Défaut iBouton. Le système a détecté un iBouton endommagé ou altéré. L'avertissement est resté actif pendant 20 jours et s'est transformé en alarme. L'alarme sera active pendant un maximum de 10 jours. Après cette durée de 30 jours, l'utilisateur ne pourra accéder qu'aux écrans suivants : A propos, Alarmes actives, Historique alarme, Alarme prioritaire, Maintenance Software (Logiciel de maintenance) et Ethernet Communication Setup (Configuration de la communication Ethernet).	Remplacer l'iBouton par un iBouton valide.
Avertissement défaut iBouton (<i>TLS4/TLS-450PLUS uniquement</i>)	Système <Aucun ID>	Défaut iBouton. Le système a détecté un iBouton endommagé ou altéré. L'avertissement peut être actif pendant un maximum de 20 jours.	Remplacer l'iBouton par un iBouton valide
Alarme Entrée	I	Le dispositif externe n'est plus dans l'état programmé.	Contrôler le fonctionnement du dispositif externe.
Entrée normale	I	(Pas affiché, imprimé uniquement) Le dispositif externe a retrouvé l'état prédéfini.	Aucune
Niveau de produit non valide	T	Le niveau de produit est insuffisant, si bien que les flotteurs d'eau et de carburant sont trop près l'un de l'autre.	Appeler pour demander une livraison.
Alarme fuite	T	Échec d'un test de fuite dans la cuve statique. Exécuter de nouveau de test de fuite dans la cuve.	Exécuter de nouveau de test de fuite dans la cuve.

Message	ID court de dispositif	Cause	Action
Test de fuite actif	T	Un test de fuite dans la cuve est en cours.	Ne pas distribuer de carburant depuis cette cuve tant que le message apparaît.
Avertissement liquide	L, H	Le liquide a atteint 1" (25,4 mm) sur le capteur de réservoir de distribution ou le capteur de puits collecteur.	Suivre immédiatement les procédures de signalement d'alarmes définies pour votre site.
Alarme d'équipement de ligne	Q	Un problème a été détecté sur l'équipement de mesure de pression.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Alarme liquide bas	L	Le capteur dans un interstice rempli de solution saline détecte une diminution du niveau de solution saline Un trou dans la paroi intérieure de la cuve, ou dans des zones d'eau phréatique basses, un trou dans la paroi extérieure.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Alarme de basse pression	Q	Détection d'une faible pression de distribution de la pompe pendant une distribution. La distribution cesse si elle est programmée pour cela.	La pompe sera redémarrée la prochaine fois que le levier sera levé.
Avertissement Produit bas	T	Le niveau de la cuve a chuté sous la limite programmée.	Appeler pour demander une livraison.
Alarme température basse	T	La température de la sonde chute au-dessous de -4°F (-20°C).	La sonde fonctionne de nouveau normalement une fois que sa température remonte au-dessus de 0°F (-17,8°C).
Alarme de communication de capteur Mag	MS, s	Défaut matériel - câblage du capteur ou d'interconnexion avec la console.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Alarme de défaut de capteur Mag	MS, s	Le paramètre contrôlé a dépassé le seuil défini.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Alarme de carburant de capteur Mag	MS, s	Le paramètre contrôlé a dépassé le seuil défini.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Avertissement de carburant de capteur Mag	MS, s	Le paramètre contrôlé a dépassé le seuil défini.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Alarme liquide élevé capteur Mag	MS, s	Le paramètre contrôlé a dépassé le seuil défini.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Avertissement liquide élevé capteur Mag	MS, s	Le paramètre contrôlé a dépassé le seuil défini.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Alarme install capteur Mag	MS, s	Le capteur n'est pas installé dans la bonne position.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Alarme liquide bas capteur Mag	MS, s	Le paramètre contrôlé a dépassé le seuil défini.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Avertissement liquide bas capteur Mag	MS, s	Le paramètre contrôlé a dépassé le seuil défini.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Avertissement température capteur Mag	MS, s	La température ambiante a dépassé la plage de fonctionnement du capteur (-40 à +122°F [-40 à +50°C]).	Avertissement supprimé lorsque la température revient dans la plage de fonctionnement du capteur.

Message	ID court de dispositif	Cause	Action
Alarme eau capteur Mag	MS, s	Le paramètre contrôlé a dépassé le seuil défini.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Avertissement eau capteur Mag	MS, s	Le paramètre contrôlé a dépassé le seuil défini.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Alarme Produit maximum	T	Le niveau de produit a dépassé la limite programmée.	Arrêter la livraison. Ne pas autoriser de nouvelle livraison avant que le produit passe sous la limite définie.
Avertissement de ticket livraison manquant	T	Les informations du ticket de livraison n'ont pas été entrées sur la console.	Entrer les informations du ticket de livraison.
Alarme Pas de tonalité (<i>TLS4/TLS-450PLUS uniquement</i>)	Co	Le système n'a pas détecté de ligne opérationnelle après 3 essais.	Cette alarme doit rester active jusqu'à ce qu'il ait été confirmé que l'alarme a été signalée.
Avertissement Pas de temps mort CSLD	T	Le système n'a pas eu assez de temps mort sur les 24 heures précédentes pour réaliser un test de détection de fuite statique.	Arrêter de distribuer du carburant depuis cette cuve jusqu'à la fin du test CSLD.
Alarme débordement	T	Le niveau de carburant a dépassé une limite programmée. Risque de débordement de la cuve.	Arrêter la livraison. Contrôler un éventuel déversement.
Imprimante sans papier (<i>TLS4/TLS-450PLUS uniquement</i>)	P	Le rouleau de papier est vide.	Ne remplacer le rouleau de papier que par des rouleaux de papier fournis par Veeder-Root : Réf. 514100-456 - TLS-4/450PLUS Réf. 514100-210 - TLS-3XX
Imprimante sans papier (<i>TLS-3XX uniquement</i>)	Système		
Alarme d'échec du test périodique	Q	Échec du test 0,2 gph (0,76 lph). La distribution cesse si elle est programmée pour cela.	Consulter le guide d'aide rapide des alarmes PLLD et les écrans de diagnostic PLLD.
Alarme de test périodique nécessaire	Q, T	Un test périodique de fuite dans la cuve (0,2 gph [0,76 lph]) n'a pas été réalisé correctement sur le nombre de jours programmé.	Programmer un test 0,2 gph (0,76 lph).
Avertissement de test périodique nécessaire	Q, T	Un test périodique de fuite dans la cuve (0,2 gph [0,76 lph]) n'a pas été réalisé correctement sur le nombre de jours programmé.	Programmer un test 0,2 gph (0,76 lph).
Alarme d'échec du test de fuite périodique	T	Échec du test de fuite dans la cuve (0,2 gph [0,76 lph]). La distribution cesse si elle est programmée pour cela.	Exécuter de nouveau de test de fuite dans la cuve. En cas d'échec du deuxième test, appeler l'assistance.
Erreur imprimante (<i>TLS4/TLS-450PLUS uniquement</i>)	P	Le déblocage de rouleau de papier de l'imprimante est ouvert.	Pousser le levier de déblocage en position haute.
Erreur imprimante (<i>TLS-3XX uniquement</i>)	Système		
Sonde out	T	Défaut matériel - câblage de la sonde ou d'interconnexion avec la console.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.

Message	ID court de dispositif	Cause	Action
Alarme pompe out	Pm	Un relais ou une entrée extérieure présente une alarme Dispositif Out active et la ou les pompes qui utilisent ce dispositif ne pomperont pas de gaz. Si une pompe passe sur Dispositif Out, la ligne sur laquelle elle se trouve passe également sur Dispositif Out.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Alarme de capteur ouvert	Q	La mesure du capteur de pression est inférieure à -8 psi (-55,16 kPa). Testé uniquement pendant que la pompe tourne. La distribution cesse si elle est programmée pour cela.	Le test 3 gph (11,3 lph) doit être réussi pour effacer l'alarme. Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Capteur coupé Alarme	L, G, C, H, V	La configuration du capteur n'a pas été réalisée correctement ou un capteur est déconnecté ou ne fonctionne pas correctement.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Avertissement Réglage Data	Tous les dispositifs	Problème de données de configuration de dispositif.	Contrôler à nouveau les paramètres de configuration de dispositif.
Alarme Court C	L, G, C, H, V	Court-circuit sur le capteur ou son câblage.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.
Arrêt	Q	Le système a arrêté la ligne suite à l'échec d'un test de fuite de ligne, ou une alarme définie pour désactiver la ligne est active.	Identifier l'alarme concernée, et rechercher la solution dans les alarmes PLLD.
Avertissement Rupture de siphon actif	T	La vanne d'arrêt du siphon a arrêté le collecteur pour le test de cuve.	Effacé une fois le test de cuve terminé.
Alarme de perte soudaine	T	Le système détecte une perte de carburant pendant une période d'arrêt.	Rechercher une fuite importante.
Alarme hors eau	G	Le niveau d'eau est sous l'interrupteur à flotteur, ce qui rend le capteur inefficace.	Appeler l'assistance suivant les procédures définies pour votre site.

